Spiegazioni in merito al documento “Informazioni per la Scuola elementare”

per i GENITORI

L`obbiettivo é quello di accompagnare ogni bambino in modo individuale nella formazione e nello sviluppo in occasione dell`entrata nella scuola. La famiglia, il centro diurno per bambini e la scuola sono dei partner con la responsabilitá comune per il bambino che entrerá a far parte della scuola. Se collaborano bene, il bambino fará meno fatica a superare l`entrata nella scuola elementare.

Il documento (1) é un procedimento praticabile per concentrare le competenze pedagogiche del centro diurno per bambini e della scuola elementare. Esso facilita la collaborazione, in special modo nel caso in cui non siano possibili dei colloqui tra tutti gli interessati (ad esempio nel caso delle aree dove tanti bambini frequentano il centro diurno per bambini e/ o la scuola, in caso di trasloco del bambino).

- Il documento fa riferimento agli interessi speciali ed ai punti forti del bambino.
- Allo stesso tempo esso mostra a cosa bisognerá badare in particolare nell`ulteriore accompagnamento del bambino.
- Il documento contiene l`opinione dei genitori e del centro diurno per bambini in merito al momento ed al lugo “giusti” per l`entrata nella scuola. Il personale pedagogico specializzato ha modo di osservare il bambino nel centro diurno per bambini in altre situazioni, di quanto sia possibile ai genitori a casa, e viceversa.

Informazioni in merito alla domanda sull`entrata nella scuola (domanda 5):

- È la direzione scolastica a decidere in merito all`ammissione nella scuola. La base per tale decisione é costituita dal procedimento per l`entrata nella scuola, nel quale vengono considerati anche la richiesta dei genitori e la proposta del centro diurno per bambini.
- Al bambino dovrebbero essere concessi il tempo e l`opportunitá per prepararsi in modo ottimale al passaggio. In caso in cui ci dovrebbero essere delle divergenze tra Lei ed il centro diurno per bambini in merito al momento giusto per l`entrata nella scuola, allora ció potrá costituire un motivo per la direzione scolastica per valutare piú in dettaglio il Suo figlio e la relativa situazione e per effettuare un colloquio tra le tre parti con Lei in qualitá di genitori e con il competente personale specializzato.

La compilazione del documento é un compito che va eseguito sia dal centro diurno per bambini sia dai genitori. La consegna del documento alla scuola elementare (in occasione del procedimento per l`entrata nella scuola) avverrá tramite i genitori. Sia la compilazione del documento da parte dei genitori sia la consegna del documento tramite i genitori sono una cosa volontaria. In caso in cui la scuola non riceva il documento, durante la prima classe potrá accadere che del tempo prezioso per l`imparare infantile passi in modo inutilizzato.

(1) Alla realizzazione del documento „Informazioni per la scuola elementare“ hanno partecipato, tra gli altri, l`istituto statale per la pedagogia infantile, gli incaricati per la tutela dei dati personali del Ministero sociale e per la formazione nonché l`incaricato per il Land della Baviera per la tutela dei dati personali.